

TERM2000 Bluetooth IP67

BTURCAC200V910, BTURCAC200V9005, BTURCAC200V7016

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONE PER L'USO

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

GEBRUIKSAANWIJZING



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten • Subject to errors and technical changes! • Sous reserve d'erreurs et de modifications techniques! • Excepto erro ou alteracao tecnica • Salvo error o modificacion tecnica! • Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen!

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

*Sehr geehrter Kunde,
bitte lesen Sie folgende Hinweise vor Inbetriebnahme
aufmerksam durch. Sie geben wichtige Informationen für
Ihre Sicherheit und den Gebrauch des Gerätes.*

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG:

Das Gerät wärmt im Außenbereich.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

• Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an. Bei Problemen mit dem Anschluß ist zu prüfen, dass die Sicherung nicht durch weitere Stromabnehmer überlastet ist. Es wird eine eigene Sicherung für den Strahler empfohlen.

Eventuell ist eine träge C-Sicherung zu verwenden.

- Geräte nur an Wechselstrom – Spannung gemäß Typenschild – anschließen!
- Niemals unter Spannung stehende Teile berühren!

Lebensgefahr!

- Gerät niemals mit nassen Händen bedienen!

Lebensgefahr!

- Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn Gerät oder Zuleitung beschädigt sind. **Verletzungsgefahr!**
- Keine leicht entflammaren Stoffe oder Sprays in der Nähe des in Betrieb befindlichen Gerätes aufbewahren oder benutzen. **Brandgefahr!**
- Gerät nicht in leicht entzündbarer Atmosphäre (z.B. in der Nähe brennbarer Gase oder Spraydosen) benutzen!

Explosions- und Brandgefahr!

- **Achtung!** Keine Fremdobjekte in die Geräteöffnungen einführen! **Verletzungsgefahr (Stromschlag)** und Beschädigung des Gerätes!
- **Achtung!** Schauen Sie nicht längere Zeit in das Licht!
- **Achtung: Das Gerät/Schutzgitter erwärmt sich während des Betriebes sehr stark!** Stellen Sie deshalb das Gerät so auf, daß ein zufälliges Berühren ausgeschlossen ist. **Verbrennungsgefahr!**

- Keine Kleidungsstücke, Handtücher oder ähnliches zum Trocknen über das Gerät legen! **Überhitzungs- u. Brandgefahr!**

- Der Schwenkwinkel darf nicht während des Betriebes verstellt werden! **Verbrennungsgefahr!**

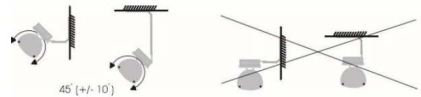
Zum Verstellen das Gerät erst abkühlen lassen.

- Kindern und Personen unter Medikamenteneinfluß ist die Benutzung nur unter Aufsicht zu gestatten! Achten Sie darauf, daß Kinder keine Gelegenheit haben, mit elektrischen Geräten zu spielen!
- Die Steckdose muss jederzeit zugänglich sein um ein schnelles Entfernen des Netzsteckers zu ermöglichen.
- Die Gebrauchsanweisung gehört zum Gerät und ist sorgfältig aufzubewahren! Bei Besitzerwechsel muss die Anweisung mit ausgehändigt werden!
- Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie es tragen und aufbewahren!

STANDORT:

- Der Strahler ist u.a. für Wandbetrieb mit Festanschluss geeignet und muss **mindestens 2,1 m** über dem Boden angebracht werden!
- Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn es **waagrecht** montiert wurde. Das Anbringen des Strahlers an der Decke ist ebenfalls gestattet.

- Der Abstand zwischen Schutzgitter und brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhänge), Wänden und anderen Baulichkeiten muss **mindestens 150 cm** betragen.
- Das Gerät darf nur auf und unter nicht brennbaren Materialien montiert werden.
- Gerät niemals unmittelbar unter eine Wandsteckdose stellen bzw. darunter befestigen!
- Da das Gerät Strahlungswärme abgibt, achten Sie bitte darauf, dass sich zwischen dem Gerät und den zu erwärmenden Personen bzw. Gegenständen keine Dinge wie z.B. Möbel befinden!
- Bei der Deckenmontage darf der Strahler nicht senkrecht zum Boden installiert werden!

**NETZKABEL:**

- Netzkabel darf nicht mit heißen Geräteteilen in Berührung kommen!
- Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose ziehen! Gerät niemals durch Ziehen am Kabel bewegen oder Kabel zum Tragen des Gerätes benutzen!
- Kabel nicht um das Gerät wickeln! Gerät nicht mit aufgewickelter Kabel betreiben!
- Kabel nicht einklemmen, nicht über scharfe Kanten ziehen, nicht über heiße Herdplatten oder offene Flammen legen!

MONTAGE:

- Die Montage und der Anschluss des Gerätes darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Vor Beginn aller Elektroarbeiten ist die Installation spannungsfrei zu schalten!
- Bei Montage des Gerätes ist auf Leitungen zu achten, die unter Putz verlegt sind. Vorsicht beim Anbringen der Bohrlöcher! **Gerät erst nach vollständiger Montage in Betrieb nehmen.**

INBETRIEBNAHME:

- Nach dem Einschalten während der ersten Inbetriebnahme, sowie nach längerer Betriebspause ist eine kurzzeitige Geruchsbildung möglich.

REINIGUNG:

- Zuerst Gerät vom Netz trennen.
- Nach dem Abkühlen kann das Gehäuse trocken abgerieben werden.
- Quarzstäbe nicht mit den Fingern berühren, da sich sonst Flecken und Zerstörungen bilden können.
- Der Reflektor sollte regelmäßig von außen mit einem Pinsel gereinigt werden.
- Keine scheuernden und ätzenden Reinigungsmittel verwenden!
- Das Gerät niemals ins Wasser tauchen! **Lebensgefahr!**

KUNDENDIENST:

- Reparaturen und Eingriffe in das Gerät sind nur durch autorisiertes Fachpersonal zulässig!
- Achtung!** Unfachmännische Eingriffe führen zum Verlust des Garantieanspruchs.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche **Gefahren** für den Benutzer entstehen!

TECHNISCHE DATEN:

Nennspannung: 230V/50 Hz

Nennleistung: 2.000W

Ersatzröhre: ULG2001V

Schutzart: IP67

Abmessungen (BxHxT): 71x9,5x12,5 cm

Gewicht ca.: 2,5 kg

BLUETOOTH GEBRAUCHSANWEISUNG

Sie können eine kostenlose Bluetooth App für Ihren Strahler für Ihr Iphone, ihr Ipad oder ihr Androidgerät herunterladen.

Mit der Burda Perfectclime App können Sie bis zu acht Heizstrahler einzeln steuern. Zu den Funktionen gehören:



- An-und Ausschalten des Strahlers
- Wärmedimmung von 25% bis 100%
- Timer mit Ausschaltfunktion
- Passwortgeschützte Verbindung zu den Heizstrahlern
- Individuelle Heizstrahlerbenennung und Kontrolle

Um die App herunterzuladen suchen Sie nach „Burda Perfectclime“ in ihrem App Store oder Google Play Store und fügen Sie die Heizstrahler hinzu.

ZURÜCKSETZEN

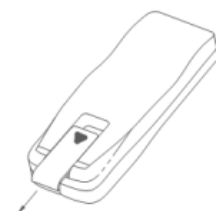
- Drücken Sie kurz auf den Knopf auf der rechten Seite des Strahlers, um die Stärke der Wärme einzustellen (Leicht, Mittel, Stark und Aus)
- Drücken Sie mind. vier Sekunden lange den Knopf auf der rechten Seite des Strahlers, um die Einstellungen des Strahlers zurückzusetzen.

GEBRAUCHSANWEISUNG FERNBEDIENUNG

	Knopf	Bild	Beschreibung
	Pfeil oben		Wärmeleistung erhöhen
	Max		Die Wärmeleistung geht direkt auf höchste Stufe gestellt
	Pfeil unten		Wärmeleistung reduzieren
	On		Der Strahler wird eingeschaltet. Der Heizstrahler hat eine Softstartfunktion (33%). Nach vier Sekunden nachdem Sie den Strahler eingeschaltet haben, wird der Strahler auf die letzt benutzte Wärmeleistung gehen. Bei Erstnutzung geht der Strahler auf 100%.
	Off		Der Strahler wird ausgeschaltet.

Bitte beachten Sie :

- Benutzen Sie zwei Batterien AAA 1.5V für die Fernbedienung. Sollten Sie den Strahler für eine längere Zeit nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien von der Fernbedienung, um eine längeren Lebensdauer der Batterien zu gewährleisten.
- Wählen Sie die gleichen Batterien beim Austausch der Batterien, sonst funktioniert die Fernbedienung nicht.
- Bei fehlender oder nicht vorhandener Fernbedienung kann der Heizstrahler, ausschließlich der Fernbedienungsoption, weiterhin genutzt werden. Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn Sie Hilfe brauchen.
- Die Fernbedienungsfunktion könnte beeinträchtigt sein, wenn etwas zwischen der Fernbedienung und dem Strahler ist.
- Tauschen Sie die Batterien ordnungsgemäß aus, um die normale Funktion des Heizstrahlers nicht zu beeinträchtigen.



ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Dear Customer,

please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

DESIGNATED USE:

Outdoor areas.

SAFETY INFORMATION:

- Only connect the appliance to a properly installed socket-outlet with earthing contact. **Possibly a slow-blow C-fuse is necessary** if you experience problems by switching on to overloaded fuses.

- Only connect the appliance to a.c. mains as specified on the rating plate.

- Never touch live parts! **Danger to life!**

- Never operate the appliance with wet hands! **Danger to life!**

- Never use the appliance if the appliance or cord is damaged. **Risk of injury!**

- Do not store or use any flammable materials or sprays in the vicinity of the appliance when the appliance is in use.

Fire hazard!

- Do not use the appliance in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible gases or spray cans)!

Explosion and fire hazard!!

- **Important!** Do not insert any foreign objects into the appliance openings! **Risk of injury (electric shock)** and damage to the appliance!

- **Attention!** Do not look longer time into the light!

- **Attention! The unit complete becomes very hot when the appliance is in use!** Place the appliance so that it cannot be touched by accident. Risk of burns!

- Do not place any items of clothing, hand towels or similar over the heater to dry. **Risk of overheating and fire hazard!**

- The swivel bracket must not be adjusted while the appliance is in use! Risk of burns! Allow the appliance to cool down before adjusting the bracket

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision! Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance!

- The socket-outlet must be accessible at all times to enable the mains plug to be disconnected as quickly as possible!

- These instructions for use belong to the appliance and must be kept in a safe place. When changing owners, these instructions must be surrendered to the new owner!

- The appliance must be allowed to cool down before being carried and stored!

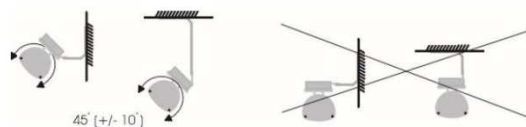
LOCATION:

- The radiating element is designed for wall- and ceiling type operation with permanent connection and must be installed at least **2,1 m** above the ground!

- The appliance should only be used mounted **horizontally** on a wall.

- A **minimum distance of 150 cm** must be maintained between the front grille and flammable items (e.g. curtains), walls and other structures.

- The appliance must not be mounted directly on flammable materials.
- The equipment should never be placed nor mounted directly under a wall socket!
- As the appliance radiates heat, no objects such as furniture should be placed between the appliance and the person using the appliance!
- The heater should never be installed face down

**POWER CORD:**

- The power cord must not come into contact with hot appliance parts!
- Never pull the plug out of the socket at the cord! Never move the appliance by pulling at the cord or use the cord for carrying purposes!
- Do not coil the cord around the appliance! Do not use the appliance with the cord coiled!
- Do not crush the cord or drag it over sharp edges or place it over heated hotplates or naked flames!

INSTALLATION:

- The appliance should be fitted and connected by a qualified electrician.
- Prior to starting any electrical work, the voltage must be switched off to make sure that the wiring is dead!

Only switch on the appliance when installation is complete.

SWITCHING ON FOR THE FIRST TIME:

- After switching on the appliance for the first time and following extended periods on non-use, the appliance may smell for a short time.

CLEANING:

- First, disconnect the equipment from the power supply system!
- After the appliance has cooled down, the housing can be wiped dry.
- Do not touch the quartz rods with your fingers, since stains could build up from such a contact.
- The reflector should be cleaned regularly
- Do not use any abrasive or caustic cleaning agents!
- Never immerse the appliance in water! **Danger to life!**

AFTER-SALES SERVICE:

• All repairs must be referred to authorised personnel! Therefore, you should contact your specialized dealer or the customer service.

Important! Any tampering with the appliance will invalidate the warranty.

• Repairs carried out improperly and by unqualified persons may have serious consequences for the user!

TECHNICAL DATA:

Rated voltage: 230 V/50 Hz

Rated output: 2.000W

Spare tube: ULG2001V

Dimensions (LxWxD): 71x9,5x12,5cm

Weight about: 2,5 kg

Protective system: IP67

BLUETOOTH OPERATION

A free Bluetooth App is available to download for this heater for either your iPhone, iPad or Android device. The BURDA PERFECTCLIME APP will allow you to connect remotely to up to 8 heaters and control them independently. Control functions include:







- On/Off
- Variable heat output from 25% to 100%
- Timer with auto shut off
- Password connection to heaters
- Individual heater identification/renaming and control

To download, search for 'BURDA PERFECTCLIME' in your App store or Google play store and add the heaters to your device.

RESET OPERATION

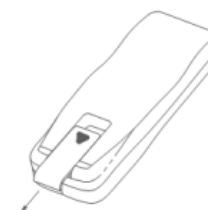
- Press the Reset button shortly, the power will be adjusted accordingly(Low,Middle ,High,ON/OFF)
- Press the Rest button for at least 4 seconds , the heater will restore factory settings

REMOTE CONTROL INSTRUCTION

	Button	Graphic	Feature
	Up Arrow		Up one heating level
	Max		The Heater goes directly to the highest heating level.
	Down Arrow		Down one heating level
	On		To switch the Heater on: Press ON. The patio Heater has a soft start function of 33% power. 4 seconds after the Heater has been turned on, it will automatically switch to the last heating level used. In case of the first-time use, after 4 seconds the heater will automatically switch to 100% power.
	Off		To switch the heater off: Press OFF. The heater will switch to standby mode(the receiver indicator will light up).

Notice :

- Use 2 pieces AAA size 1.5V batteries in the remote control.Remove the battery when not in use for long time,thus the lifespan of remote control can be extended.
- Choose the same specification battery when replacing the battery inside, otherwise it may cause remote control not work ,thereby affect the normal use of the Heater.
- The Heater can be still used in normal except remote control function if the remote control is missing or lost .Please contact service agent for further help if you need the function.
- The remote control function may be out of work if there is a barrier between the remote control and heater .
- Replacing the batteries duly so as not to affect the normal use of Heater and remote control.



INSTRUCTION DE MONTAGE ET DE SERVICE

Cher client,
veuillez lire attentivement les consignes
suivantes avant la mise en service. Elles vous apportent des
informations importantes pour votre sécurité et l'utilisation
de l'appareil.

UTILISATION PRÉVUE:

L'appareil chauffe dans l'espace extérieur.

PRESCRIPTIONS DE SECURITE:

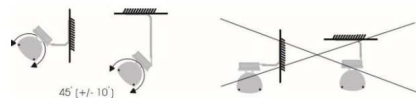
- Ne brancher l'appareil que sur une prise de courant de sécurité installée selon les prescriptions. **Probablement l'utilisation d'une C-fusible est nécessaire, mais certainement recommandée.**
- Ne brancher les appareils que sur de la tension alternative conformément à la plaquette signalétique!
- Ne jamais toucher les pièces se trouvant sous tension !
- Danger de mort !**
- Ne jamais commander l'appareil avec des mains mouillées ! **Danger de mort !**
- Ne jamais mettre en service l'appareil si celui-ci ou le câble d'amené sont endommagés. **Danger de blessures !**
- Ne pas conserver ni utiliser de matières ou sprays légèrement inflammables à proximité de l'appareil! **Danger d'incendie !**
- Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère facilement inflammable (p. e. à proximité de gaz inflammables ou de bombes!) **Danger d'explosion et d'incendie!**
- **Attention!** Ne pas introduire d'objets étrangers dans les ouvertures de l'appareil! Danger de blessures **(électrocution)** et endommagement de l'appareil!
- **Attention!** Ne regardez pas trop long temps dans la lumière!
- **Attention! L'appareil se réchauffe fortement pendant uage!** Installez donc l'appareil de façon à exclure tout contact involontaire. Danger de brûlure!
- Ne pas mettre de vêtements, serviettes ou choses similaires à sécher sur l'appareil! **Danger de surchauffe et d'incendie!**
- L'angle de pivotement ne doit pas être dérégulé **pendant** l'exploitation! Danger de blessure! Pour le réglage, laissez refroidir d'abord l'appareil.
- Les enfants et les personnes sous influence de médicaments ou d'alcool ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance: Veillez à ce que les enfants n'aient pas l'occasion de jouer avec les appareils électriques!
- Pendant l'exploitation, la prise de courant doit être accessible à tout moment afin de permettre de débrancher rapidement!
- Le mode d'emploi fait partie de l'appareil et doit être conservé soigneusement! En cas de changement de propriétaire, la notice doit être remise au nouveau propriétaire!
- Laissez l'appareil tout d'abord refroidir complètement avant de le porter ou de le conserver!

LIEU D'INSTALLATION:

- Le radiateur est pour l'exploitation au plafond et murale avec branchement à demeure et doit être placé au moins **2,1 m** au-dessus du sol!
- L'appareil ne doit être mis en service que s'il a été monté

horizontalement sur un mur et au plafond.

- La distance entre la grille frontale et les objets inflammables (par ex. rideaux), murs et autres constructions doit s'élever à au **moins 150 cm**.
- Ne jamais mettre ou fixer l'appareil directement sous une prise de courant murale!
- Etant donné que l'appareil délivre de la chaleur rayonnante, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets ou de choses, comme des meubles, entre l'appareil et les personnes à réchauffer!
- Le chauffage ne peut en aucun cas être installé "face down"

**CABLE RESEAU:**

- Le câble réseau ne doit pas entrer en contact avec des parties brûlantes de l'appareil!
- Ne jamais tirer la fiche de la prise par le câble! Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le câble et ne jamais utiliser le câble pour porter l'appareil!
- Ne pas enrouler l'appareil avec le câble! Ne pas exploiter l'appareil avec le câble enroulé!
- Ne pas coincer le câble, ne pas le tirer sur des bords coupants, ne pas le poser au-dessus de plaques de cuisinière ou de flammes ouvertes!

MONTAGE:

- Le montage et le branchement de l'appareil ne doivent être réalisés que par du personnel spécialisé.
- Avant le début de tous les travaux électriques, il faut mettre l'installation hors tension! **Ne mettre en service l'appareil qu'après montage complet.**

MISE EN SERVICE:

- Après la mise en circuit lors de la première mise en service, ainsi qu'après une pause d'exploitation prolongée, la brève formation d'odeur est possible.

NETTOYAGE:

- Débrancher tout d'abord l'appareil
- Après refroidissement, le boîtier sec peut être frotté.
- Ne pas toucher les barres de quartz avec les doigts car, sinon, des taches peuvent se former.
- Le réflecteur doit être régulièrement nettoyé
- Ne pas utiliser de détergents à récurer ni corrosifs!
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau! **Danger de mort!**

SERVICE CLIENTELE:

- Les réparations et interventions dans l'appareil ne sont permises que par du personnel spécialisé agréé! Adressez-vous à ce sujet à votre concessionnaire ou au service après-vente. **Attention!** Les interventions non conformes conduisent à la perte du droit à la garantie.
- Des réparations non conformes peuvent conduire à des dangers considérables pour l'utilisateur!

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

Tension nominale: 230 V/50 Hz

Puissance nominale: 2.000W

Tube de remplacement: ULG2001V

Poids env.: 2,5 kg

Type de protection: IP67

Dimensions (LxIxP): 71x9,5x12,5cm

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Pour ce chauffage une application Bluetooth gratuite est disponible pour vos smartphone et tablette pc Android ou Apple (iPhone et iPad)

L'appli BURDA PERFECTCLIME vous permet de connecter jusqu'à 8 chauffages et de les contrôler indépendamment. Les fonctions de commande incluent :







- On/Off
- Emission de chaleur variant de 25% à 100%
- Minuteur avec arrêt automatique
- Sécurisation par mot de passe
- Identification individuelle des chauffages avec la possibilité de les renommer et de les contrôler.

Pour télécharger l'appli, cherchez 'BURDA PERFECTCLIME' dans votre App store ou Google play store et ajoutez les chauffages à votre dispositif.

FONCTIONNEMENT RESET

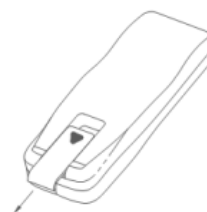
- Appuyez sur le bouton Reset (sur le chauffage), la puissance sera ajustée en conséquence (Low,Middle ,High,ON/OFF)
- Maintenez le bouton Reset pendant au moins 4 secondes et le chauffage sera remis en réglage d'usine

NOTICE EXPLICATIVE TELECOMMANDE

	Bouton	Graphic	Fonctionnalité
	Up Arrow		Augmente la puissance du chauffage
	Max		Le chauffage monte directement à sa plus forte puissance.
	Down Arrow		Pour diminuer la puissance
	On		Allumer le chauffage: Appuyez sur ON. Le chauffage à une fonction "soft start" de 33% de la puissance. 4 secondes après le chauffage montera directement à sa plus forte puissance. Lors de la première utilisation, après 4 secondes le chauffage montera automatiquement à 100% de sa puissance.
	Off		Éteindre le chauffage: Appuyez OFF. Le chauffage s'éteint en "standby" (la lumière du récepteur s'allume).

Notes :

- Utiliser 2 piles 1.5V AAA dans la télécommande. Enlevez les piles si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période pour rallonger la durée de vie de la télécommande.
- Utilisez la même spécification pour les piles d'échange, afin de ne pas affecter la télécommande ainsi que l'utilisation du chauffage.
- Le chauffage peut être utilisé même si la télécommande ne fonctionne plus ou a été perdue. Veuillez contacter votre vendeur pour toute information.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement s'il y a des obstacles entre le chauffage et la télécommande.
- Remplacez les piles correctement pour ne pas perturber le fonctionnement de la télécommande et/ou du chauffage.



ISTRUZIONI SULL'USO ED IL MONTAGGIO

Cari clienti,

vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione l'apparecchio.

DESTINAZIONE D'USO:

Il dispositivo è caldo all'esterno.

NORME DI SICUREZZA:

• Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente regolarmente installata e dotata di contatto di terra, anche se l'apparecchio viene utilizzato all'aperto.

Possibilmente lento-salti il C-fusibile è necessario

• Collegare l'apparecchio solo ad una sorgente di tensione elettrica alternata del valore indicato sulla targhetta.

• Non toccare mai le parti sotto tensione elettrica.

Pericolo di morte!

• Non usare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

Pericolo di morte!

• Non mettere mai in funzione l'apparecchio se quest'ultimo o il cavo di alimentazione è danneggiato.

Pericolo di lesioni!

• Non conservare né utilizzare sostanze facilmente infiammabili o spray nelle vicinanze dell'apparecchio in funzione. **Pericolo di incendio!**

• Non utilizzare l'apparecchio in un'atmosfera facilmente infiammabile (ad esempio vicino a gas combustibili o bombolette spray). **Pericolo di esplosione e di incendio!**

• **Attenzione!** Non introdurre corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio. **Pericolo di lesioni (folgorazione)** e di danneggiamento dell'apparecchio!

• **Attenzione:** Non esaminare il tempo maggiore la luce!

• **Attenzione:** L'apparecchio si riscalda fortemente durante il funzionamento! Pertanto installare l'apparecchio in modo da escludere contatti accidentali. **Pericolo di ustioni!**

• Non collocare sulla griglia indumenti, asciugamani o simili da asciugare. **Pericolo di surriscaldamento e di incendio!**

• L'angolazione non deve essere modificata ad apparecchio in funzione! **Pericolo di ustioni!** Prima di modificare l'angolazione far raffreddare l'apparecchio.

• Ai bambini ed alle persone sotto l'influsso di farmaci è permesso usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza. Fare attenzione a non far giocare i bambini con apparecchi elettrici.

• Durante il funzionamento, la presa di corrente deve essere costantemente accessibile per permettere di estrarre rapidamente la spina di collegamento in rete.

• Le istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio e devono essere accuratamente conservate. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, vanno consegnate anche le presenti istruzioni.

• Far raffreddare l'apparecchio prima di spostarlo o metterlo da parte!

LUOGO DI INSTALLAZIONE:

• Il radiatore è idoneo solo per il funzionamento a parete con allacciamento fisso e deve essere fissato ad una altezza di almeno **2,1 m** dal pavimento.

• L'apparecchio deve essere messo in funzione solo dopo averlo montato orizzontalmente sulla parete. L'installazione del radiatore sul soffitto non è proibito.

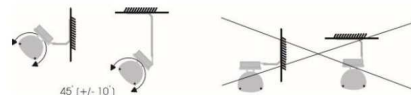
• La distanza tra la griglia frontale ed oggetti infiammabili

(ad esempio tendine), pareti ed altre strutture murarie deve essere di **almeno 150 cm**.

• L'apparecchio non deve essere montato direttamente su materiali infiammabili.

• Poiché l'apparecchio emette calore per irraggiamento, fare attenzione a non collocare niente (mobili o altro) tra l'apparecchio stesso e le persone o oggetti da riscaldare!

• In caso di montaggio a soffitto il riscaldatore non deve essere installato perpendicolare al suolo.

**CAVO ELETTRICO:**

• Il cavo elettrico non deve venire a contatto con oggetti ad alta temperatura.

• Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando per il cavo. Non spostare mai l'apparecchio tirando per il cavo né utilizzare il cavo per trasportare l'apparecchio.

• Non avvolgere il cavo sull'apparecchio. Non far funzionare l'apparecchio con cavo avvolto.

• Non bloccare il cavo, non posarlo su bordi taglienti, non collocarlo su piastre di cucina calde né su fiamme libere.

MONTAGGIO:

• Il montaggio e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere eseguiti solo da tecnici specializzati e qualificati.

• Prima di effettuare qualsiasi intervento sulle parti elettriche togliere tensione all'installazione! **Mettere il funzione l'apparecchio solo dopo averlo montato completamente.**

MESSA IN FUNZIONE:

• Accendendo l'apparecchio per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività si possono sviluppare degli odori.

PULIZIA:

• Scollegare innanzitutto l'apparecchio dalla!

• Ad apparecchio freddo si può strofinare l'alloggiamento con un panno asciutto.

• Non toccare con le dita le barre di quarzo: potrebbero macchiarsi.

• Il riflettore deve essere pulito regolarmente

• Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

• Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

Pericolo di morte!**SERVIZIO DI ASSISTENZA:**

• Le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio devono essere eseguiti solo da personale autorizzato.

Attenzione! Interventi scorretti sull'apparecchio comportano la perdita della garanzia.

• A causa di riparazioni scorrette possono presentarsi notevoli **pericoli** per l'utente.

DATI TECNICI:

Tensione nominale: 230 V/50 Hz

Potenza nominale: 2.000W

Tubo di ricambio: ULG2001V

Approssimativo: 2,5 kg

Tipo di protezione: IP67

Dimensioni (largh. x lungh. x prof.): 71x9,5x12,5cm

ISTRUZIONI D'USO BLUETOOTH

Può scaricare l'applicazione gratis per il suo riscaldatore per il suo Iphone, Ipad o per il suo apparato Android. Con l'applicazione Burda Perfectclime è in grado di monitorare otto riscaldatori individualmente.

Tra le funzioni sono:

- Accensione e spegnimento del riscaldatore
- Controllo dell'intensità del calore da 25% a 100%
- Timer con spegnimento automatico
- Connessione protetta con password con i propri riscaldatori
- Rinomino e controllo individuale dei riscaldatori

Per scaricare l'applicazione cerca "Burda Perfectclime" nel suo App Store o Google Play Store e aggiungete i vostri Riscaldatori.

RISPRISTINO

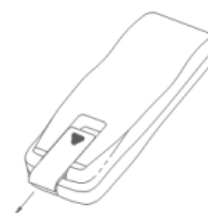
- Premete brevemente sul bottone sulla sinistra del riscaldatore, per impostare il livello di calore
- Premete per almeno quattro secondi sul bottone sulla destra del riscaldatore per ripristinare le impostazioni del riscaldatore

ISTRUZIONI D'USO TELECOMANDO

	Bottone	Image	Descrizione
	Freccia in alto		Aumentare livello calore
	Max		Il livello di calore va direttamente al massimo
	Freccia in basso		Abbassare il livello di calore
	On		Il riscaldatore viene acceso. Il riscaldatore ha un funzione softstart. Dopo quattro secondi dopo l'accensione del riscaldatore il riscaldatore si accenderà all'ultimo livello di calore usato.
	Off		Il riscaldatore verrà spento

Nota bene:

- Si prega di usare due batterie AAA 1.5V per il telecomando. In caso di non utilizzo del riscaldatore per un periodo elevato, la preghiamo di rimuovere le batterie per garantire un'elevata funzione delle batterie.
- In caso di scambio scelga lo stesso tipo di batterie, per garantire l'esatto funzionamento del telecomando.
- In mancanza del telecomando, il riscaldatore funziona ugualmente.
- La funzione di telecomando potrebbe essere intralciata, in caso che qualcosa potrebbe essere tra il telecomando e il riscaldatore.
- La preghiamo di cambiare le batterie in modo corretto in modo che non condizioni il funzionamento del riscaldatore.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO

Estimado cliente,

por favor lea atentamente las instrucciones siguientes, ya que le proporcionarán importantes informaciones acerca de la seguridad y el uso del aparato.

DESTINO DE USO:

El dispositivo se calienta al aire libre.

NORMAS DE SEGURIDAD:

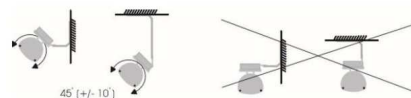
- Conecte el aparato solamente a un enchufe instalado de acuerdo con las normas vigentes. En caso de problemas con la conexión, compruebe que el fusible no esté sobrecargado por el consumo de otros aparatos. Se recomienda utilizar un fusible independiente para el radiador. **Eventualmente deberá utilizarse un fusible lento de tipo C.**
 - Conecte los aparatos solamente a corriente alterna – tensión de acuerdo a lo indicado en la placa de características.
 - No toque nunca piezas bajo tensión. **¡Peligro de muerte!**
 - Nunca opere el aparato con las manos mojadas.
 - ¡Peligro de muerte!**
 - Nunca ponga en marcha el aparato cuando éste o el cable de alimentación estén dañados. **¡Peligro de heridas!**
 - No guarde o utilice materiales fácilmente inflamables o esprays cerca del aparato en funcionamiento.
 - ¡Peligro de incendio!**
 - No utilice el aparato en una atmósfera fácilmente inflamable (por ejemplo, cerca de gases inflamables o esprays).
 - ¡ Peligro de explosión e incendio!**
 - **¡Atención!** No introduzca objetos extraños en las aberturas del aparato. **¡ Peligro de heridas (descarga eléctrica)** y daño del aparato!
 - **¡Atención!** Nunca mire directamente a la luz durante tiempo prolongado.
 - **Atención: ¡el aparato y la rejilla de protección se calientan mucho durante el funcionamiento del aparato!** Por ello, coloque el aparato de forma tal que no sea posible un contacto casual. **¡Peligro de quemaduras!**
 - No coloque ropa, toallas o prendas similares a secar sobre el aparato. **¡Peligro de sobrecalentamiento e incendio!**
 - El ángulo de inclinación no debe cambiarse durante el funcionamiento. **¡Peligro de quemaduras!**
- Antes de modificar la posición, deje enfriar el aparato.
- Niños y personas bajo tratamiento con medicamentos sólo pueden hacer uso del aparato bajo supervisión. Cuide de que los niños no puedan jugar con aparatos eléctricos.
 - El enchufe debe estar siempre accesible para permitir retirarlo rápidamente en caso de necesidad.
 - Las instrucciones de uso forman parte del aparato y deben conservarse cuidadosamente. En caso de cambio de dueño, entregue también las instrucciones.
 - Deje enfriar el aparato antes de levantarlo y guardarlo.

UBICACIÓN:

- El radiador es apto para colocar en la pared con conexión fija y debe ubicarse **como mínimo a 2,1 m** por encima del suelo.
- El aparato sólo puede ponerse en funcionamiento si ha sido montado **horizontalmente**. También es posible colocar el radiador en el techo.
- La distancia entre la rejilla de protección y cualquier

objeto inflamable (por ejemplo, cortinas), paredes u otras construcciones debe ser **como mínimo de 150 cm**.

- El aparato sólo debe montarse sobre materiales no inflamables.
- Nunca coloque el aparato debajo de un tomacorriente de pared ni lo fije allí.
- Dado que el aparato produce calor por radiación, cuide que entre las personas o los objetos por calentar no se encuentren otras cosas, como por ejemplo muebles.
- En el montaje de techo el radiador no se puede instalar perpendicular al suelo.

**CABLE:**

- El cable no debe estar en contacto con partes calientes del aparato.
- Nunca retire el enchufe tirando del cable. No mueva el aparato tirando del cable ni utilice el cable para transportar el aparato.
- No enrolle el cable alrededor del aparato. No ponga en funcionamiento el aparato con el cable enrollado.
- No encaje ni tire el cable sobre objetos cortantes ni lo coloque sobre una cocina caliente o sobre llamas.

MONTAJE:

- El montaje y la conexión del aparato solamente pueden ser realizados por personal especializado. Antes de realizar cualquier trabajo de electricidad interrumpa siempre el circuito de tensión.
- Para el montaje del aparato hay que tener cuidado con los cables tendidos en la pared. Preste atención al realizar las perforaciones.

Ponga en funcionamiento el aparato sólo después de finalizado el montaje.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

- Al poner en funcionamiento el aparato por primera vez o después de una pausa prolongada es posible que desprenda algo de olor.

LIMPIEZA:

- Primero desconecte el aparato.
- Después de que se haya enfriado, el aparato puede limpiarse en seco.
- No toque las varillas de cuarzo con los dedos, de lo contrario pueden formarse manchas o producirse daños.
- El reflector debe limpiarse regularmente por fuera con un pincel.
- No utilice sustancias limpiadoras abrasivas ni químicamente agresivas.
- Nunca sumerja el aparato en agua. **¡Peligro de muerte!**

SERVICIO AL CLIENTE:

- Las reparaciones u otras intervenciones en el aparato sólo pueden ser realizadas por personal especializado autorizado.
- ¡Atención!** Cualquier intervención que no sea realizada por este personal produce la pérdida de la garantía.
- Reparaciones inadecuadas pueden provocar serios **peligros** para el usuario.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Tensión nominal: 230 V/50 Hz

Potencia nominal: 2.000W

Tubo de repuesto: ULG2001V

Peso aprox.: 2,5 kg

Tipo de protección: IP67

Medidas (ancho/alt./prof.): 71x9,5x12,5cm

ISTRUCCIONES DE USO BLUETOOTH

Puede descargar la aplicación gratuita para su radiador para su iPhone, iPad o su dispositivo Android. Con la aplicación Burda Perfectclime es posible regular hasta ocho radiadores singularmente. La aplicación tiene las siguientes funciones:







- Activación y desactivación del radiador
- La regulación del calor de 25% hasta 100%
- Temporizador de función de apagado automático
- Conexión protegida para los radiadores
- Designación y control individual de radiadores

Para descargar la aplicación busca "Burda Perfectclime" en su App store o Google Play store y añades los radiadores.

RESTABLECIMIENTO

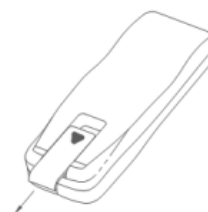
- Pulsa el botón en el lado derecho del radiador, para imposter la potencia del calor (Ligero, medio, intenso y Apagado)
- Pulsa el botón para cuatro segundos en el lado derecho del radiador, para restablecer las impostazioni del radiador.

ISTRUCCIONES DEL CONTROL REMOTO

	Butón	Imagén	Descripción
	Flecha arriba		Aumentar la potencia de calor
	Max		La potencia de calor va directamente al máximo.
	Flecha abajo		Reducir la potencia de calor
	On		El radiador se acciende. El radiador tiene una función Softstart (33%). Después cuatro segundos, el radiador va automáticamente a la potencia de calor utilizada últimamente. A la primera utilización el radiador va directamente a 100%.
	Off		El radiador se apaga

Tenga en cuenta:

- Utiliza dos baterías AAA 1.5V para el control remoto. Si no utiliza el radiador durante un largo periodo, remueva la baterías del control remoto para garantizar una duración prolongada.
- Elige las mismas baterías por el intercambio, si no funciona el control remoto.
- En caso de control remoto ausente el calentador se puede utilizar lo mismo, exclusivamente la función remota. Si necesitas ayuda póngase en contacto con el servicio al cliente.
- La función de control remoto puede ser deteriorada si algo se encuentra entre el control remoto y el calentador.
- Cambie las baterías correctamente, para no deteriorar la función del calentador.



MONTAGE-INSTRUCTIES EN GEBRUIKSAANWIJZING

Geachte klant,

lees de onderstaande instructies vóór het gebruik a.u.b. nauwkeurig door. Ze bevatten belangrijke informatie voor uw veiligheid en het gebruik van het apparaat.

BEOOGD GEBRUIK:

Het apparaat warmt buiten op.

Veiligheidsvoorschriften:

- Het apparaat alleen aansluiten op een volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard stopcontact.
- Het apparaat alleen op wisselstroom – spanning conform het typeplaatje – aansluiten!
- Nooit onder spanning staande delen aanraken!

Levensgevaarlijk!

- Het apparaat nooit met natte handen bedienen!

Levensgevaarlijk!

- Het apparaat nooit in gebruik nemen, wanneer het apparaat of het snoer beschadigd is. **Gevaar voor verwondingen!**
- Geen licht ontvlambare stoffen of sprays in de buurt van het apparaat bewaren of gebruiken! **Brandgevaar!**
- Het apparaat niet in een licht ontvlambare omgeving (bijv. in de buurt van brandbare gassen of spuitbussen) gebruiken! **Gevaar voor explosies en brand!**

- Let op! Geen vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat steken! **Gevaar voor verwondingen (schokken)** en beschadiging van het apparaat!

- **Let op:** Wanneer het apparaat in bedrijf is, wordt het rooster aan de voorzijde zeer warm! Plaats het apparaat zo dat niemand er onbedoeld tegenaan kan komen. Gevaar voor brandwonden!

- Geen kledingstukken, handdoeken e.d. over het rooster leggen om deze te laten drogen!

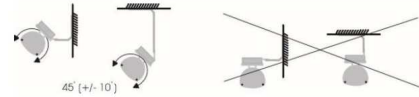
Gevaar voor oververhitting en brand!

- De zwenkhoek mag niet worden gewijzigd wanneer het apparaat in bedrijf is! Gevaar voor brandwonden! Laat het apparaat eerst afkoelen voor u de zwenkhoek wijzigt.
- Kinderen en personen die onder invloed zijn van medicijnen, mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken! Let op dat kinderen niet de gelegenheid hebben met elektrische apparaten te spelen!
- Tijdens het gebruik moet het stopcontact altijd bereikbaar zijn, om de stekker er snel uit te kunnen trekken!
- De gebruiksaanwijzing hoort bij het apparaat en moet zorgvuldig worden bewaard! Wanneer het apparaat van eigenaar verandert, moet de gebruiksaanwijzing eveneens worden overhandigd!
- Laat het apparaat eerst afkoelen voor u het verplaatst of opslaat!

PLAATS VAN OPSTELLING:

- De straalkachel is uitsluitend geschikt voor wand/dekselmontage met een vaste aansluiting en dient op een hoogte van min. **2,1 m** boven de vloer te worden geplaatst!
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt indien het waterpas tegen de wand/deksel is gemonteerd.
- De afstand tussen het rooster aan de voorzijde en brandbare voorwerpen (bijv. gordijnen), wanden en andere bouwkundige elementen dient **min. 150 cm** te bedragen.

- Het apparaat dient op een onbrandbare ondergrond te worden gemonteerd.
- Het apparaat mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst!
- Het apparaat straalt de warmte in een bepaalde richting. Zorg ervoor dat zich geen meubels e.d. bevinden tussen het apparaat en de personen voor wie of de voorwerpen waarvoor de warmte bedoeld is!
- De verwamer mag nooit onderste-boven geïnstalleerd worden!

**SNOER:**

- Het snoer mag niet in aanraking komen met hete delen van het apparaat!
- De stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact trekken! Het apparaat nooit bewegen door aan het snoer te trekken en het apparaat nooit aan het snoer dragen!
- Het snoer niet om het apparaat wikkelen! Het apparaat niet met opgerold snoer gebruiken!
- Het snoer niet vastklemmen of over scherpe randen trekken, niet op hete kookplaten of open vuur leggen!

MONTAGE:

- Het apparaat dient door een gekwalificeerd electricien te worden gemonteerd en aangesloten.
- Voorafgaand aan alle werkzaamheden aan de elektrische voorzieningen moet de spanning van de installatie worden gehaald! **Stel het apparaat pas in bedrijf wanneer dit volledig is gemonteerd.**

INBEDRIJFSTELLING:

- Wanneer het apparaat nog nooit is gebruikt of voor het eerst na lange tijd weer in gebruik wordt genomen, kan gedurende korte tijd geurvorming optreden.

REINIGING:

- Eerst het apparaat van het net loskoppelen
- Wanneer het apparaat is afgekoeld, kan de behuizing droog worden gereinigd.
- Het kwartsrooster niet met de vingers aanraken, omdat er zo vlekken kunnen ontstaan.
- De reflector dient regelmatig van buiten.
- Geen schurende en etsende reinigingsmiddelen gebruiken!
- Het apparaat nooit in water onderdompelen!

Levensgevaarlijk!**KLANTENSERVICE:**

- Het uitvoeren van reparaties aan en ingrepen in het apparaat is uitsluitend toegestaan aan bevoegd personeel! **Let op:** Neem contact op met een leverancier!
- Door ondeskundige reparaties kan groot **gevaar** voor de gebruik er ontstaan!

TECHNISCHE GEGEVENS:

Nominale spanning: 230 V/50 Hz
 Nominaal vermogen: 2.000W
 Afmetingen (b x l x d): 71x9,5x12,5cm

Gewicht ca.: 2,5 kg
 Beschermingsklasse: IP67
 Vervangingsbuis: ULG2001V

BLUETOOTH

Een gratis Bluetooth App is beschikbaar voor download voor deze verwarmers voor uw iPhone, iPad of Android toestel. Met de BURDA PERFECTCLIME APP kunnen tot 8 toestellen op afstand en onafhankelijk bediend worden.

Controle functies omvatten:



- On/Off
- Dimbaar warmtevermogen van 25% tot 100%
- Timer met auto shut off
- Wachtwoord verbinding met de verwarmers
- Individuele identificatie van de verwarmers, herbenoeming en controle

Voor de download: zoek 'BURDA PERFECTCLIME' in uw App store of Google play store en voeg de verwarmers toe op uw toestel.

RESET

- Druk de Reset knop kort, het vermogen wordt aangepast (Low, Middle, High, ON/OFF)
- Druk de Reset knop ten minste 4 seconden in om de verwarmers terug naar fabriekinstelling te zetten

AFSTANDSBEDIENING INSTRUCTIES

	Knop	Teken	Eigenschap
	Pijl Up		Een verwarmingsniveau omhoog
	Max		De verwarmers gaat direct naar zijn hoogste niveau.
	Pijl Down		Een verwarmingsniveau naar beneden
	On		Om de verwarmers in te schakelen: Druk ON. De verwarmers heeft een "soft start" functie van 33% vermogen, 4 seconden erna schakelt de verwarmers automatisch naar zijn laagst gebruikte vermogen. Bij het eerste gebruik schakelt de verwarmers na 4 seconden automatisch naar 100% vermogen.
	Off		Om de verwarmers uit te schakelen: Druk OFF. De verwarmers gaat in standby (het standby lichtje schakelt aan).

Opmerkingen :

- Gebruik 2 stuks AAA-batterijen 1.5V in de afstandsbediening. Voor een langere levensduur van de afstandsbediening: verwijder de batterijen indien het toestel gedurende een langere periode niet gebruikt wordt.
- Kies hetzelfde type batterijen voor vervanging, om problemen met de afstandsbediening en een goede werking van de verwarmers te vermijden.
- De verwarmers kan nog altijd gebruikt worden ook als de afstandsbediening niet werkt of verloren is. A.u.b. contacteer uw handelaar in geval van vragen.
- De afstandsbediening zal mogelijk niet of niet correct functioneren indien zich een hindernis bevindt tussen de afstandsbediening en de verwarmers.
- Vervang de batterijen correct om schade aan de afstandsbediening of de verwarmers te vermijden.

